Naciones Unidas A/67/134/Add.1



Asamblea General

Distr. general 18 de septiembre de 2012 Español Original: inglés

Sexagésimo séptimo período de sesiones Tema 100 del programa provisional* Fortalecimiento de la seguridad y la cooperación en la región del Mediterráneo

Fortalecimiento de la seguridad y la cooperación en la región del Mediterráneo

Informe del Secretario General

Adición**

Índice

		rugini
II.	Respuestas recibidas de los Gobiernos	2
	Portugal	2

^{**} La información que figura en la presente adición se recibió con posterioridad a la publicación del informe principal.





^{*} A/67/150

II. Respuestas recibidas de los Gobiernos

Portugal

[14 de agosto de 2012]

La cooperación entre los países mediterráneos es de suma importancia para la paz, la estabilidad y el desarrollo en la región, pues fomenta la confianza en un futuro que es mejor si se comparte. Portugal ha participado en varias dimensiones de la cooperación, incluidos los ámbitos de la defensa, la cultura, la ciencia y la educación. De hecho, Portugal considera que fortalecer los lazos culturales entre los países es esencial para los objetivos previstos en la resolución 66/63 y otras que se han centrado en el tema de la seguridad y la cooperación en la región del Mediterráneo.

Portugal ha sido, durante muchos años, un asociado activo en programas que se han esforzado por fomentar las relaciones entre los países del Mediterráneo y del Oriente Medio, como la Asociación Euromediterránea (EuroMed), la Unión por el Mediterráneo, anteriormente conocida como el Proceso de Barcelona, y la Alianza de Civilizaciones de las Naciones Unidas. A continuación se destacan algunas de las actividades recientes en que participa Portugal en los ámbitos de la defensa, la educación y la investigación.

Defensa

La cooperación en el ámbito de la defensa es un elemento clave para fomentar la confianza entre los gobiernos de la región. En este sentido, Portugal participa en la iniciativa de defensa 5+5, en cuyas medidas de cooperación militar y planificación para casos de emergencia civil participan otros nueve países de la región del Mediterráneo (Argelia, España, Francia, Italia, Libia, Malta, Marruecos, Mauritania y Túnez). En 2013, Portugal asumirá la presidencia de la iniciativa y tratará de profundizar el nivel de cooperación, y en consecuencia, el nivel de seguridad, en la región del Mediterráneo.

Educación superior e investigación

Portugal también otorga gran importancia a la cooperación en los ámbitos de la investigación y la educación superior. Efectivamente, teniendo en cuenta que el diálogo cultural y la cooperación entre diferentes pueblos, concretamente los de la región del Mediterráneo, contribuye en gran medida no solo a la ampliación de los conocimientos en todas las disciplinas sino también a una comprensión mejor y más profunda de las culturas de los pueblos de la región y que este tipo de conocimientos debe considerarse una poderosa arma en la lucha por la paz y contra el terrorismo, Portugal ha participado activamente, a través de sus instituciones de educación superior y centros de investigación, en la creación de asociaciones académicas de diversa importancia y alcance, que comparten un interés en fomentar, en la región del Mediterráneo, un tipo de cooperación que pueda dar lugar a un entorno más seguro en la zona. La Universidad de Lisboa viene esforzándose desde hace muchos años por impulsar estos objetivos. Las medidas específicas son las siguientes:

a) Establecimiento del Centro de Estudios Árabes e Islámicos, una dependencia de investigación de la Facultad de Letras con diversos tipos de cooperación con entidades académicas de la región del Mediterráneo;

2 12-51255

- Participación como asociado en la Universidad Euromediterránea. La Universidad tiene su sede en Eslovenia y es uno de las seis esferas prioritarias de la Unión por el Mediterráneo. Se estableció como una red internacional de universidades (179 miembros de 38 países). La misión básica de la Universidad es fomentar el entendimiento entre los pueblos y alentar la cooperación en la educación superior, aplicando los objetivos del Proceso de Catania y de la primera Conferencia ministerial euromediterránea sobre educación superior e investigaciones científicas (El Cairo, junio de 2007). La Universidad de Lisboa forma parte de esta red de instituciones asociadas y de universidades existentes de la región y organizó la cuarta Asamblea General de la Universidad Euromediterránea el 25 de noviembre de 2011. La concesión del título honoris causa al ex-Vicepresidente del Parlamento Europeo, Sr. Rodi Kratsa-Tsagaropolou por ser una persona profundamente vinculada a los asuntos del mediterráneo, en un acto conjunto de la Universidad Euromediterránea y la Universidad de Lisboa, también subrayó la función que desempeñan las instituciones educativas europeas en los asuntos de diplomacia cultural del Mediterráneo;
- c) El acuerdo, firmado en septiembre de 2008 y recientemente renovado, entre la Facultad de Letras de la Universidad y el Instituto Camões, y la Universidad Mohamed V, de Rabat, para que la Universidad de Lisboa ofrezca la licenciatura en estudios portugueses en Rabat. Varios estudiantes están licenciándose actualmente, otros están finalizando sus doctorados, y la Universidad acaba de crear un nuevo Departamento de lengua y cultura portuguesas;
- d) La celebración de un evento anual para conmemorar el Día de África en cooperación con embajadas de países africanos. El más reciente se celebró el 25 de mayo de 2012 bajo los auspicios del Embajador de Marruecos;
- e) Organización, por parte de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Lisboa, del Seminario internacional de escuelas de arte del Mediterráneo en los Intercambios de cultura mediterránea, del 31 de mayo al 3 de junio de 2012. El seminario dio lugar al establecimiento de un consorcio de universidades para la constitución de una asociación del programa Tempus sobre la reestructuración de los planes de estudios universitarios en el ámbito de las artes. Varios representantes de la Embajada de Argelia en Lisboa asistieron al seminario. Los Intercambios de cultura mediterránea reciben el apoyo oficial de los ministerios de cultura de Argelia, Egipto, España, Grecia, Italia, Jordania, Marruecos, la República Árabe Siria y Túnez. También tienen el apoyo del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia, la Junta de Andalucía, la Fundación Anna Lindh, la Wilaya de Tánger, la Caisse d'épargne y la Fundación Tres Culturas;
- f) Organización y celebración conjuntas de la segunda edición de la escuela de verano de la Alianza de Civilizaciones de las Naciones Unidas, en agosto y septiembre de 2011. En 2012 tendrá lugar una nueva edición de la escuela de verano.

12-51255